

Conditions financières

Cachet  hors charges sociales.

Conditions matérielles

Nous disposons d'une sonorisation pour petites salles (2x200 Watts) et de deux micros cravate.



Marci, et au plaisir de s'vir !

CONTACT



Marie-Paule et Jean-Pierre Darras
4 bis rue des Bleuettes
59400 CAMBRAI
www.claraetbistoule.fr

Tél.: 03.27.81.26.94. - 06.01.88.21.71.
courriel : les3darras@yahoo.fr

THÉÂTRE BUISSONNIER

CLARA ET BISTOULE



dins

GRINTES GAMELLES

spectaque in :

patois

CHTI

picard

GUERZINVILLE-LES-IAUX

DIRECTION : Roger SOLENT - NUMÉRO SPÉCIAL : CLARA ET BISTOULE



I S' SONT FAIT ARMARQUER

Gustafe et Gustafine Pleumojiau, plus connus sous les noms de Clara et Bistoule, n'ont pas pu s'empêcher de refaire des leurs : en effet, ils viennent de créer leur nouveau spectacle, Grintes Gamelles, où ils mettent en scène la plupart de nos concitoyens sous des jours qui ne leur sont pas toujours très favorables, mais s'ils en disent du mal, c'est bien entendu, en toute bonne « mauvaise foi ».

À MO DU PÈRE LUSSIEZ

Tous les habitants de notre commune connaissent le Café des Sports, tenu par l'excellent André Lussiez. Son estaminet est le Quartier Général des joyeux drilles les plus réputés : Xavier Bacu, Zeph Caron, Marc Albran surnommé «Neuneul», Pierrot Mazuque, alias «Ch' cous'», alias «Clafoutis», et nos colonnes sont trop petites pour les contenir tous. Pour répondre aux questions indiscrettes de ceux qui ne mettent jamais les pieds dans un débit de boissons, qui ne fument pas et ne lisent pas, donc pour ceux qui n'ont aucun moyen de savoir ce qui se passe «À mo du Père Lussiez», nous sommes en mesure d'affirmer qu'en vérité il s'y en passe des belles, des vertes et des pas mûres, mais qu'il suffit d'aller voir le spectacle des Pleumojiau pour être édifiés.

□ Albert Birot, dit «Bébert».

SUCCÈS
Clara et Bistoule au Théâtre :
tout le monde s'y retrouve !
L'Observateur du Cambrésis

SPECTACLE
Clara et Bistoule au théâtre :
les Pleumojiau font l'unanimité !
LA VOIX DU NORD

LES PLEUMOJIAU : ENQUÊTE

Nous avons mené l'enquête dans le quartier des Innochints, où ils sont bien connus.

Monsieur et Madame Vosin, surnommés dans le spectacle «Zinzin-Zizine»: Elle : «Alle a toudis eu la dint durte. Déjà, al' Communale, alle critiquot ches gins, alorse qué mi, jé n'avos foque des amis. In puque ed'cha, alle juot toudis toute seule... à la guerre !... Ch'est pou dire ! »

Lui : « I a l'air bonasse, comme cha, à peurmière vue, mais i n'a pas d'pus grinte gamelle pou dire du mal sur tertous tout l'monte! I n'a pas pire equ'li dins l'commune !

In puque, à eusses deux, i sont toudis in train d'batiller : in peut dire qu' ches Pleumojiau, is s'volent dins les pleumes ! »

Mouloud et Jean-Pierre, quant à eux, tiennent l'épicerie solidaire de la commune « Aux deux comarates ed là-bas pis d'ichi », cela, depuis une vingtaine d'années.

Mouloud : « J'a pus ker à dire du bien d'ches gins qué j'connos, putôt qu'du mal de ceux qué jé n'connos point. Jean-Pierre, par eximpe, ch'est un bon comarate : ch'est li qui m'a appris à parler Picard : achteure, j'parle quate lingues !

Guerzinville-les-Iaux

Pou ch'qui est des Pleumojiau, puchqué vous insistez, eune fos, is sont v'nus al boutique, mais séparément, à eune demi-heure ed tims. J'm'in ramintuve, ch'étoit pou l'Saint-Valentin. Li, i a acaté un grind cuer in chuque, pis elle, a m'a d'mindé dé l' laine pou li faire des queuchettes.»

ALORS ? Amitieux ? Mauvaises langues ? Amoureux ou ennemis ? Il faut avouer que le mystère demeure...



Photo-montage recto : Olivier Landat, Photos : Jean-Pierre Lefebvre.

Imprimerie : www.Printcarrier.com



Si vous avez minqué l' début

Gustafe intrigue beaucoup Gustafine : il complotte quelque chose avec ses camarades du Café des Sports, mais pas moyen de savoir quoi ! Elle saura lui tirer les vers du nez, mais la situation va bientôt se compliquer...

Également au programme : - Comment dire du ma d' ses vosins sins ête médisant - Remise ed médale - Tintatife ed discours..., mais aussi batillaches, fouteliaches, quipropos, délamintations et racommodaches, bref tout l'univers de Clara et Bistoule !

CHES ARTISSES



GRINTES GAMELLES est le troisième spectacle en picard de Jean-Pierre et Marie-Paule Darras. Il fait suite à DU DAL-LACHE DINS L' RASSAQUACHE.

Marie-Paule et Jean-Pierre Darras proposent aussi des lectures spectacles (en français ou picard) pour bibliothèques, musées. Ils ont créé un Cabaret Poésie au Théâtre de Cambrai et sont en capacité d'animer stages ou ateliers théâtre ou de techniques d'expression (projet sur simple demande).

Ils ont mené à bien un grand nombre de spectacles de commande et d'interventions ciblées.

Clara et Bistoule à Cambrai :
du populaire de grande qualité.
Laurent Devime.

LUI

Ah ! cha ! Les pofs ! Quind ech' Bon Diu i lz a fabriqués, sin maniraque i-est keillu in panne. « Nom d' mi-même, qui s'apinsé à part li. que qu' cha n' n'est d' cha ? Jusse au momint qu'in allot nous in finir ! Pus d' chervelle ! Bin tint pire, in n'va pont les démanquer, in va laicher cha comme cha. Ch'est qu' cha coûte ker, dé l' piaud' gins ! Is resseront à leu feurniète à raviser ches visins tout leu vie, et pis ch'est toute ! »

UN PEU D'HISTOIRE. D'OU VIENT LE NOM DE NOTRE COMMUNE ? DU MOT PICARD, SIGNIFIANT GRELE, GIBOULEE. POURQUOI LES IAUX ? PACH' QU'I PLEUT TOUDIS ? NON. PAR UTILITE. CAR GUERZIR SIGNIFIE AUSSI : BRULER, CARBONISER, ET IN PEUT AVOIR EL GUERZIN QU'IN QU'IN BOT POS D'IAU !